



Biblioteca Nacional
Montevideo
Dpto. DE FLORIDA

LA VOZ DE SARANDI

Porte pago

Periódico Semanal, Literario, Noticioso y Comercial

Sarandi Grande 12 de Diciembre de 1903

Este periódico aparece los días Sábados

Año II Núm. 69

La correspondencia se dirigirá a nombre del Administrador

DE FIANCO
DEFENSOR DE LOS INTERESES LOCALES

Se reciben avisos y solicitudes en la Administración

Fundado el 25 de Agosto de 1907

Director: Augusto I. Icazuriaga

Administrador: Fernando Hacár Pinto

ESTE PERIODICO SE IMPRIME POR LA TIP. de J. F. Piquinola CALLE SARANDI ESQ. RINCON — DURAZNO —

SUSCRIPCION
por un mes \$ 0.50
Semestre adelantado \$ 2.50
por año \$ 5.00

LA VOZ DE SARANDI
Sarandi Grande Dto. 12 1908

PROFESIONALES

Dr. Enrique Arangué Médico, Cirujano y Partero
Juan M. Osorio
Laborio Público - Se encarga de la tramitación de asuntos judiciales.

Dr. Andrés Romero Médico, Cirujano y Partero
Especialista en enfermedades en Sarandi y de Tapes a Goni, los días 10 y 20 de cada mes

Dr. F. Fernández Enciso Médico Cirujano
Profesor de la Facultad de Medicina
CONSULTAS DE 2 a 4
Colonia 253 - Montevideo

DR. JUAN ABAL
Dr. Instituto Pasteur y de la Facultad de Medicina de París - Especialidad en las Vías Urinarias, Bienes, Vejiga y Uterus.
Tratamiento rápido y eficaz para las afecciones venereas-sifilíticas. - Consultas todos los días hábiles de 2 a 4 p. m. y de 8 a 10 de la noche.
Calle 25 de Mayo Núm. 259 MONTEVIDEO

ANGEL C. ASUAGA
ESCRIBANO PUBLICO
Fernando Hacár Pinto
HEMATADOR
Augusto I. Icazuriaga
PROCURADOR

Juan Acosta y Muñoz
Profesor de Música

Tomas Rodríguez
CONTRATISTA
Se ocupa de todo trabajo concerniente al ramo albañería

ESCRITORIO Y
DEPOSITO DE
Martínez y Fernández
Se ocupan de la compra de lazos y cereales

Pedro G. Etcheverría
Pintor y Blaqueador
Ofrece sus servicios profesionales

Felipe Botti
Pintor y Blaqueador
Ofrece sus trabajos a precios módicos

JOSÉ LORENZO
AGENTE DE LOTERIA
RAYMUNDO CARRERAS
Agencia de transporte

NOTAS

Es bueno que se sepa

Cuando se hizo obligatoria la percepción del Impuesto de Senos, exhortamos al vecindario a que, lo alomara sin oponer resistencias contraproducentes - no obstante la injusticia que reconocíamos de imponer más gabelas a una población como esta, que recién nace, a la vida de un progreso lento y de difícil gestación. Dábanos ese consejo, no solo por respeto a la ley que debe ser cumplida - sino por que sabemos por experiencia que otras poblaciones se habían resistido antes, sin resultado alguno.

Pues bien: hubieron suscriptores que, indignados por que no aconsejábamos al *boicot* dejaron de ser nuestros favorecedores y nos relegaron al mas vivo desprecio.

Sucedo ahora que un colega - La Campaña de Fray-Bentós instó al pueblo a que no pagara ese impuesto - y esa actitud le ha valido un apercibimiento del Ministerio del Interior, por el que se le hace saber a La Campaña que si insistiera en aconsejar ó instar al pueblo a no abonar al impuesto, la Junta requeriría del Señor Agente Fiscal la acción correspondiente por incitación a la desobediencia de las leyes (art. 135 del Código Penal).

Esa acción es condenada con multa de cien a doscientos pesos.

Con que, los suscriptores que nos dejaron, sin estimar la buena voluntad, la sana intención con que dábanos aquel consejo, ya saben ahora, por qué no lo hacíamos.

Aunque si no hubieran querido pagar el impuesto no necesitaban nuestros consejos.

La agencia de Rentas

Que tarantela está resultando esta rogática continúa a los poderes públicos! ¿Si tan siquiera consiguiéramos aturdir con ella al digno Señor Administrador de Rentas, ciudadano don Manuel D. Cuñarro... Pero ni eso...

Una Ley de Presupuesto - fijan se Vds. que lo escribimos con mayúscula - asigna una suma para una oficina en el olvidado pueblo de Sarandi Grande. Hace ya seis

meses de la creación de la ley y... como si nada...

Bueno - para eso se hacen las leyes: para que no se cumplan. El cumplirlas es demasiado vulgar, demasiado cursi.

Entre tanto, vayamos a Florida a comprar los timbres, el sellado, a abonar los impuestos de contribución, patentes (que se yo).

Todos los acreedores que tenemos, vienen a cobrarlos muy humildemente a casa. Pues el Estado, es un acreedor de no le mudas... menos de diez leguas, para comprar timbrés y papel sellado.

Quisicosas

Contémosnos padalimamente que hicimos una *pequeña plancha*, cuando al augurarle un éxito brillante a la Compañía Ruax dijimos que Sarandi, demostraría que, aunque chico, era de corazón grande.

El Sábado, la compañía dio el bonito drama *Avor de madre* perfectamente bien interpretado y asistió al espectáculo, un auditorio de *jucho personas!*

El Domingo, con una noche tan hermosa, que - convidada a gastar algunos pesitos - tuvo que suspenderse la función, por que la sala del Umberto Lo estaba desierta.

Y... francamente, ahora creemos que Sarandi es *coque, colosal*... para el corazón que tiene.

La saltuna

Este despreciable insecto, cuya insignificancia nutre a compasión - está siendo el tema de todas las conversaciones y el terror de todos los hacendados.

Demasiado aficionado al verde, está arrasando los campos que ya no resisten a una invasión de tal magnitud.

De lamentarse es que la mayor parte de nuestros estancieros se crucen de brazos ante el avance de tan devastador insecto.

Por que la plaga es combatible y sus estragos se reducirán considerablemente, si un poco de más buena voluntad asistiera a los que se sienten damnificados por el *arrido infame*.

No hay nada que se resista a la acción continuada e inteligente de la mano del hombre. Quien vence al mas grande y al mas racional de los animales? El que horada una montaña, no puede

temblar ante un bichito, que de puro loco mueve a risa. Subemos que un vecino don Feliciano Martínez ha *conseguido* más setenta bolsones de Langosta - ¡buena cosecha! Otro amigo, don Francisco Martínez combate tambien la plaga con muy buenos resultados. Y así, como ellos, habrá algunos otros: pero es necesario convenir que la gran mayoría se entretiene en lamentarse, cuando debería estar luchando *homeriamente*... por la defensa del terreno.

Jabius.

La Sucursal del Banco

Por centésima vez, llevamos nuestra voz hasta el Sr. Gerente de la Sucursal del Banco de la República en Florida, encareciéndole la necesidad que tiene Sarandi de una sucursal bancaria. La mala atención la cantidad de veces que nuestros comerciantes tienen que ir a Florida a hacer sus operaciones con el banco.

Esto lo sabe bien el Señor Ferrer.

Es de tenerse en cuenta la cantidad de dinero que se gira por intermedio de la Sucursal de Correo - dinero que se giraría por el Banco - si este se estableciera por los subidos que son los derechos de giro que se abonan al Correo.

Infinidad de razones, que no hay para que estamparlas aquí, hacen que convenga - no solo a los intereses de Sarandi, sino a los del banco - la instalación de una sucursal ó agencia del Banco de la República, en este pue-

blo tan comercial y tan progresista.

La Plaza de la Estación

Segun los informes que llegan hasta nosotros se presentan con muy buen cariz las gestiones emprendidas para conseguir de la Empresa del Ferrocarril Central, la escrituración de la Plaza de la Estación - gestiones que se deben a la iniciativa de los vecinos propietarios de terrenos linderos a la Plaza.

El Sr. Diputado por este Departamento, don Ignacio C. de Sierra, que es el mediador de esos vecinos ante la Empresa y que, dicho sea de paso, es el único Diputado que ha demostrado interés y cariño por Sarandi Grande, - se ha entrevistado ya por dos veces con mister Bayne, en este sentido - y tiene inculcadas esperanzas de que todo se arreglará satisfactoriamente.

Solo falta arreglar algunos detalles que consideramos no serán un obstáculo a la consecución de los fines que se persiguen. Esos detalles consisten en el cambio del paso a nivel del lado Oeste de la Estación. Se ha propuesto a la Empresa cambiar lo unos pocos metros mas afuera, de modo que quede frente a la calle del hotel Pajuna - y de la casa de Jaumandreuñinos, y poner un guardabarrera - presupestado y pago por la Junta E. Administrativa.

Conseguido esto, creemos que lo demás es cuestión de tiempo; y de poco tiempo.

Y la bonita plaza le (la Estación) hermosa en día no lejana este pueblo tan renido con la estética.

Pequeña Correspondencia

P. P. - Así cuentan - dicen que iba en un burro y que en un lodazal, se confundió, con él. No creo en el cuento de los chanchullos...

¿Cree Vd. tan inocentes a los *primaces*, que le confien esas comisiones? No, hombre; le han dado el burro y le han dicho: «allá te las entienda». Es una lástima que no haya llegado a tiempo, por que si llega guay de las otras!

Petardo - A mi entender, el fracaso de la compañía Ruax se debe al precio exorbitante que los persieron a las localidades.

A cincuenta centésimos *placa* hubiéramos dado mejor resultado

el precio del paraíso, tertulia cuezuelas y paleos no se lo estiman ahora.

Sarandi es de corazón grande, sí; pero no de a peso!

Baratier - ¡La mejor manera de dotar a la plaza de las mejoras que requiere? una *hermesse*... Pero no dispere, hombre!

Urbano - Mire, para limpiar de yuyos a Sarandi sería preciso emplear uno ó dos hombres y destinarlos exclusivamente a eso. Algo nos ha de costar el lujo de tener tan buenas tierras.

Curioso - Nosotros, *l'cago* los de Sarandi no podemos quejarnos del resultado del censo. Ff-

FABRICA NACIONAL DE SOMBREROS

Proviene a la numerosa clientela q' este importante establecimiento la anexado al ramo de fabricación de sombreros de fieltro y lana, la de sombreros de paja para hombres y niños, como así tambien la confección de combatas, maudiles jergones, etc; contando para ello con máquinas modernas, que permiten la solidez de los trabajos

Fabrica Playa Capurro - Montevideo

Escritorio calle Treinta y Tres Núm. 148

JOSÉ SANNA

Dentista

Consultorio en Florida: Ituzain-gó 71

Desde el 22 al 30 de cada mes.

EL PROGRESO

Almacen, Tienda Ferreteria, Talabarteria, Zapateria Bazar y Libreria

SANTIN Y MORALES

Especialidad en telas blancas, Escritorio de compresan la capital. Sarandí Grande

ROYAL Peluqueria y Perfumeria... José Rodríguez Cruces... Servicio esmerado... AVENIDA GENERAL ARTIGAS Sarandí Grande

jese queha aumentado este pueblo, desde el tiempo transcurrido de uno á otro censo, en casi el doble de su poblacion.

Javier—La casa del amigo Massimo está quedando, efectivamente, hecha un chiche.

Allá iremos á tomar helados... Petrona—No he oido decir que el Centro Recreativo quiera dar un baile para primero de año...

Dejo constancia de su voto por...la afirmativa Preguntón—Es verdad. Pero á

mi no me supone.

Vespertino viene de Vespero, es decir: El Pontiente, personaje mitológico, hijo de Júpiter. Es tambien uno de los nombres del planeta Venus, que se ve por la tarde, al Occidente, cuando se pone el Sol, y por la mañana, poco antes de salir, lo cual ha hecho que se dé, además á este planeta el nombre de La estrella del Pastor.

El Curioso Impertinente.

pago del envejecido giro, pues el ocho, el Director de Correos, dió órden telegráfico de que se remitiera de Paso de los Toros la suma de diez pesos, sustraída.

El Telégrafo Marítimo

Este importante órgano de publicidad, que goza de tan justa fama por su información comercial y por su seriedad ha establecido su seman con La Voz de Sarandí.

Dejamos constancia de lo mucho que, como pequeñitos agradecemos estas atenciones de los grandes.

Remates de solares

Don Fernando Haacar Pinto ha sido encargado de rematar, por cuenta de su dueño don Alberto Pintos, los solares que feste posee en el pintoresco paraje que la voz del pueblo ha dado en llamar pomposamente «Nuevo Paris.»

Paseo campestre

Con el objeto de pasar un dia de asueto se trasladaron á Maciel, el martes, el doctor Romero, don Fernando Haacar Pintos, acompañados de sus respectivas esposas, Maria L. de Romero y Catala S. de Pinto; la atrayente morocha Felipa Sagasta y el escribano Angel C. Asuaga.

Nuevo vástago

El hogar de los esposos Lopez Hernández ha sido iluminado con la presencia de una hermosa niña.

Funerales

El dia 21 del corriente á las 9 a. m. se celebrará un solemne funeral por el alma de la que en vida se llamó Felicia H. de Perrez.

Exámenes

El lunes y martes tendrán lugar los exámenes de las escuelas públicas de la localidad, las mesas examinadoras estan formadas en la siguiente forma:

LUNES 14—Escuela que dirige la Sta. Ana Maria Arenas—Ayudantes: Stas. Carolina M. y Dolores Ferreyra.

Comisión Examinadora: Pte. Sr. Miguel L. Palermo; Vocales Srs. Fernando Haacar Pintos, Angel C. Asuaga, Amaro P. Perdomo, Fernando P. Moreira, Luis Orlando, Santiago Suarez; Stas. Justina G. Santini, Ana de Giovanni.

MARTES 15—Escuela que dirige el Sr. Luis Orlando. Ayudan te Sts. Ana de Giovanni.

Comisión Examinadora: Pte. Sr. Angel C. Asuaga, Vocales:

Señores Manuel R. Pereyra, Fernando Haacar Pinto, Amaro P. Perdomo, Fernando P. Moreira, Santiago Suarez; Señoritas Ana Maria Arenas, Carolina Ferreyra, Justina G. Santini y Dolores Ferreyra.

Literarias

BUENAS

XVI

¿Porqué lloras tanto? ¿Porqué tantas lágrimas? cuando era más niño yo te preguntaba. Y hoy que por el mundo, vago triste y solo pienso, madre mía, que llorabas poco!

XXV

Me dicen que mis canchones, como la hiel son amargas, que son amargas las notas que mi laud desparrama.

Que mis rimas envenenan, que mis versos son puñales, que yo soy un asesino, ¡que me calle! ¡que no cante!

A los que así me lo piden yo les digo que no puedo, ¡que soy un ave sin nidol ¡que si no canto me muerol...

Dublé Urrutia.



Viajeros

De Florida, regresaron, el Sr. Braulio Lopez y su señorita hija Carolina.

—Estvo en esta breves momentos el hacendado Carlos Grajales.

—Después de permanecer varios dias en esta, regresó al seno de los suyos la Sta. Felipa Sagasta.

—Regresó á Florida el Director de esta hoja Sr. Augusto I. Icaesuriaga.

—Para Montevideo el amigo Coralio Beltancourt.

—Regresó de Durazno el Sr. Edaardo V. Mendez.

—Para Puntas de Maciel, la Sta. Alcira Santin.

—Estuvo en esta el Inspector de Policías don Julio Terra.

—Retornó de Montevideo, la Sta. Telésfora Barceló.

—Por la Colonia y Buenos Aires, estuvo don Alberto Pintos, quien compró en los primeros de dichos puertos un lote de animales finos.

—Estuvo en esta el Sr. Bonicio Guichon.

—Estuvieron en la localidad, la señora Josefa Massimino de Rohriguez y su esposo Estanislao Rohriguez.

Enfermos

Mejorada la Sra Mariana Torrena.

—Hállase enfermo el joven David Santin.

—Sigue mejor el amigo don Luis Barceló.

—Mejorado tambien el niño de don Paulino H. Suarez.

—Regresó de Montevideo aliviado de sus dolencias el joven Martin Elisburu.

Máquina en venta

Con motivo de recibir una nueva máquina nuestro establecimiento, se vende la que actualmente imprime este periódico, la que está en perfecto estado.

Para más datos ocurrir á esta imprenta.

Dicha máquina, en caso de haber comprador, se entregará el 15 de Enero próximo.

J. F. Piquincha.

Durazno, Nbre. de 1908.

Ferro Carril Central

Carreras Internacionales Corrida de Toros

Tren Excursion de Tupambaí El domingo 27 de Dirc. de 1908

Un tren expreso con servicio restauración salida de Tupambaí á Montevideo el 27 del actual á las 6.20 a. m. parando en las principales estaciones en tránsito para subir pasajeros provistos de los boletos especiales, los cuales serán expedidos á precios muy económicos.

Tupambaí á Central \$ 6.50 y 4.50 id. y Nio Perez " 3.50 " 2.50 Mansaviñgra " 3.00 y 2.00 Gray Marcos " 2.50 " 1.50

Los boletos serán válidos para regresar hasta el dia 8 de Enero.

Por más detalles veamos cartelas y píd informen en las Estaciones.

C. W. Bayne.

Administrador General.

Edicto de Matrimonio

En el pueblo Sarandí Grande y el distrito del mes de Noviembre del año 1908 á las nueve de la mañana A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don VICFORINO SALVADOR PEREIRA de veintinueve años de edad, de estado soltero, de profesión labrador de nacionalidad dominicana nacido en este departamento de Sarandí Grande, en esta sección, y doña DELFINA BARRETO de veintiseis años de edad, de estado soltera (o profesora labores de su sexo de nacionalidad uruguayá nacida en Sarandí Grande, esta sección domiciliada en el lugar de su nacimiento.

En fe de lo cual intimó á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo constar la omeña. Y lo firmo para que así figura en la inserción de este Juzgado y en presencia de la Jefe de Sarandí por espacio de diez dias como manda la Ley

M. R. Pereyra.

Oficial del E. Civil

CAIN DE CASIANO MONEGAL

Hemos recibido y leído con fruición el libro de cuentos que con el título de Cain acaba de publicar el ya popular literato melense, Casiano Monegal.

Sin fuerzas para emitir un juicio crítico sobre el libro de Monegal, nos limitamos á hacer constar que hemos devorado sus páginas con intenso placer, quedando encantados de las bellezas que encierra esa obra, que constituye la revelación de una personalidad que se forma, y el augurio de futuros y más brillantes éxitos, que coronarán los esfuerzos del valiente y simpático escritor que ya todos conocemos.

El amor á las letras es un rara avis, en esta tierra fuera de los límites de la ciudad. Por eso, Monegal, tiene el doble mérito de luchar con un medio ambiente que no le puede ser propicio y vencer, sin embargo, en esa lucha de su intelecto, en un elemento inadecuado para las justas literarias.

Ecos de la semana

El dentista Sanna

Este simpático profesional, nos pide que comuniquemos á sus favorecedores, que en lo sucesivo, hará sus viajes á Sarandí Grande, los dias 3 á 8 de cada mes.

Con que, á su pedido, lo comunicamos.

El Jefe Político

Fué nuestro inespado el Sr. Jefe Político del Departamento, Comandante Juan I. Cardoso.

Comerciales

Durante, toda esta semana se ha notado un movimiento extraor-

dinario en el tráfico de lanas. La falta de cumplimiento por parte de la Empresa; á la obligación de proporcionar los vagones necesarios para la conducción de las lanas, obligó á los colocadores de este textil, á depositarlos en los galpones disponibles de este pueblo, lo que ocasionó un abarrote que puso á la empresa en el caso de mandar un convoy expresamente para cargar las mil y una bolsas en depósito.—El convoy ha resultado insuciente; con que son de suponerse las protestas de los que tuvieron que quedarse á la espera de otro Me-

sias... ferroviario.

Reloj perdido

Se ha extraviado un reloj de plata, en el trayecto de la casa de la Sucesión Peñacla hasta la de los señores Pesquera y Bildesteguy.

El que lo presente y entregue en esta imprenta, será gratificado.

Kermesse

Los afortunados mortales que, favorecidos por la suerte, tengan premios que cobrar, pueden pasar á recogerlos en la casa de la señora vice-presidenta, doña Isolina I. de Osorio.

Escrituración de la plaza Pisón

Terminados los trámites judiciales necesarios para el caso, dentro de breves dias se procederá á la escrituración del terreno donado para plaza por la sucesión Pisón.

Agradecimientos

Quedamos gratos á la prensa de Montevideo, que en su casi totalidad, transcribió y comentó en términos enérgicos, la denuncia que hicimos en nuestro número anterior, de irregularidades cometidas en el Correo, con un giro del Sr. Caldevilla.

Nuestra denuncia motivó el

El Uruguayo

JAUMANDREU HERMANOS

ALMACEN, TIENDA, FERRETERIA, ROPERIA, TALABARTERIA, ZAPATERIA Y BAZAR DEPÓSITO DE FRUTOS DEL PAIS Agentes Banqueros de la Sociedad Nacional de Seguros sobre la vida LA MUTUA y de la Caja de Pensiones.

Armeria, Joyeria y Bazar

ASFI HERMINOS Calle Independencia Esq. Ituzain-gó—Florida.

NO CONFUNDIR

En este acreditado establecimiento encontramos nuestros favorecedores tratados de la capital un completo y variado surtido de artículos en general y novedades para regalos, como ser: bronce, objetos de arte, estatuas, platinos, cristales, porcelana, vidrios, bastones, abanicos etc.—Cartas, tarjetas, tarjetones, postales, cuadros, álbums y tarjetas postales.—Alhajas, cadenas, reloj de oro, plata y acero.—Artículos de armeria en general.—Taller: donde componen armados todos los sistemas, máquinas, relojes etc. Se niebla y empabona cañones de revólver y escopetas. PRECIOS SIN COMPETENCIA

ZAPATERIA

"DEL VOLCAN"

DONATO PICCINO

Especialidad sobre medida Prontitud y esmero Independencia No 87 Esq. Flores FLORIDA

Lecherías.—Chacras.—Estancias

El Sorgo Azucarado de Minnesota

El mejor forraje verde de verano, su rendimiento es asombroso, da mas de ochenta mil kilos por hectárea. —No existe ningún forraje más resistente a la seca, ni lo ataca ningún insecto, es el verdadero recurso ideal para tener gran abastecimiento de pasto verde en el verano cuando los campos están secos. Viene bien en todas las tierras, resiste las mayores secas, ninguna semilla produce más cantidad de pasto verde cuando los pastos no huban falta de pasto verde, tendrán buen pasto y lecherías que cultiven el Sorgo. Azucarado no habrá falta de pasto verde, tendrán buen alimento para sus ganados. y las lecherías darán leche abundante y rica. —El Sorgo contiene gran cantidad de azúcar, por eso lo comen en verde todos los animales con preferencia a cualquier otro forraje.

Se siembra en Octubre y se empieza a cortar en Diciembre, da deca y ha producción de 100 a 150 toneladas de pasto verde en esos cuatro meses. Se prepara la tierra como para cualquier sembrado de cebada ó avena y se siembran 50 K.

Se vende en la casa de los señores SANTI Y MORALES

SARANDI GRANDE

AVISOS

Al Público

Pongo en conocimiento de mis favorecidos que a fines del mes corriente esta en marcha la Fábrica de soda, sosa y bicarbonato, en la calle Sarandí, esq. de la Estación - Plaza Pláido. También les hago saber que he puesto a liquidación, las existencias de la casa que tenia establecida, en el ramo de Paños y despacho de bebidas, así como fítiles de barbería; todo en perfecto estado. **SABADO R. DIA.**

AVISO

Participo al público y al comercio en general, que he vendido a los Señores Segura y Vicente Durán, todas las existencias de mi casa de negocio, que en los ramos de Almacén, Tienda y Ferreteria, tengo establecida en Saucedo de Tirote, departamento de la Florida, quedando a cargo del suscrito el activo y pasivo, hasta el siete del corriente mes, excepto a todos los que se concideren con derecho a que se presenten dentro del termino legal so pena de no ser oídos después. Y de aener de con lo dispuesto por la Ley comercial se hace la presente publicación. **Saucedo de Timote, Noviembre 7 1908.** **Enrique Jiañelli.** *Segundo y Vicente Durán.*

Café y Confitería LA ESMERALDA - DE - JOSÉ M. A. ECHEVERRÍA *Unzainigó entre Independencia y Convención.* En dicha casa se atiende con prontitud y exacto pedidos de cualquier sección del Departamento. **FLORIDA**

"La Victoria" Cochería y Fábrica de Carrujes DE ABREU y DELLOCA. Esta casa recientemente establecida cuenta con un completo servicio de carrujes de alquiler como ser: Breaks, Volantas, "Victoria, Charreta, Sulekis, etc. etc. Además la casa cuenta con un personal competente y de confianza y caballo esportivo. — En esta casa se edifica como cocinilla casa se construyen toda clase de vehículos y se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo de herrería y carpintería garantizando su solidez. **Precios sumamente módicos**

DEPOSITO DE ARENA, PIEDRA Y BALASTRO DE PEDRO MORRA Cargas para cargas de toda clase, precios módicos y a plazos.

Se vende una fracción de campo, compuesta de 128 hectáreas, situado en Maciel a 3 leguas de Sarandí Grande, pasturas férricas, buenas aguada, buen monte, alambrado, poblaciones y chacras. — Títulos buenos. Dirijirse a esta Administración.

83 hectáreas de campo llor, se vende, condiciones mejorables, esta fracción es situada a 2 y 1 1/2 leguas de Sarandí Grande.

Garantizamos y en condiciones liberadas, se venden al contado ó a plazos, explicados solares, en el paraje mas pin-croscito, alto y sano de este pueblo, al costado de la vía del Ferro Carril en un punto de gran porvenir. [Comprar solo para reventar, será un negocio brillante, pucha día a día van valorizándose o los terrenos. Para tratar: dirijirse a don Alberto Pinos ó a la Escribanía de Dn. Angel C. A. Anaga.

OTRA PICHINCHA Se vende un hermoso terreno ubicado en la calle "La Paz". Nada comparable ni como altura ni como pintoresco. Para tratar ocurrid a esta Administración.

-REPRODUCOTORES- Venta permanente de carneros Lincoln y toros Hereford de alta mestizaje — así como venta de 2000 ovejras Lincoln — Los interesados pueden dirijirse a don Juan Mac Coll — Chamangá — Dpto Flores.

AL PORVENIR Almacén y Ferreteria - DE - **VICENTE SOBRINO Y CIA.** Comestibles y bebidas de todas clases. **Sarandí Grande**



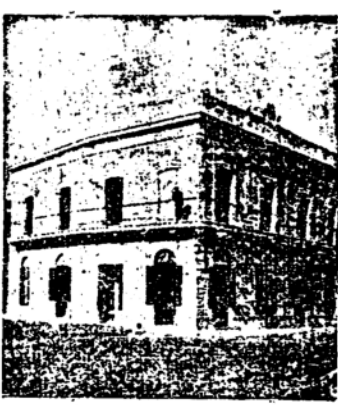
Unico concesionario para la venta en el Uruguay, Brasil y Paraguay, del **REAL EXTRACTO DE TABACO ITALIANO** EL MEJOR REMEDIO DEL MUNDO PARA CURAR LA SARNA **Unico introductor de los renombrados CIGARROS, HABANOS - Victor Hugo**

TABACO PUERTO RICO Suave sin nicotina **HERRAS NEGRAS ESPECIALES** 'El Nandú' 'El Venado' Las de mayor venta en la República

La Esperanza Herreria, Carpintería y Taller Mecánico - DE - **BAUTISTA SCARSI** - ¡Trabajos a plazo! - Esta acreditada casa construye canchales, tilburis y carretas; instala y compone máquinas agrícolas e industriales, contandio para ello con un personal competente. **Precios sumamente módicos.**

CAPONES Se venden 200 capones merinos esquilados, merinos rambouillet, gordos como para abasto, para tratar con Eduardo V. Mendez - Maciel.

- LA CAPITAL - Manufactura y Almacén por mayor de Tabacos. Cigarros, Cigarrillos y Papel de fumar. **ABAL Hnos. y Cia.** UNICOS IMPORTADORES Y ELABORADORES **Tabaco Rio Novo ... y Tabaco Jamaica** y Cigarrillos Viajeros y 20 Habanos con papel filigranado **Avenida de la Paz esq. Valparaíso - MONTEVIDEO**



LA SIRENA Tienda, Almacén, Ferreteria, Zapateria, Talabartería, Ropería DE **Freire y Molina** Casa especial en artículos de su ramo. Especialidad en ropa hecha. **ACOFIADORES DE FRUTOS DEL PAIS.**

LA AMERICANA De **DOMINGO LAPORTA** PLATERIA, JOYERIA, RELOJERIA, PAZAR, Y TALABARTERIA Frente a la Plaza de la Estación del F. C. C. Especialidad en obras de los ramos indicados. Surtido permanente en alhajas, Relojos, Objetos para regalos y artículos de Platería. **Sucursal DE LAPORTA Y PEROTTI - FRENTE A LA ESTACION -** Casa especial en artículos de Bazar propios para regalos - Cristalería, - Lozas, - Platina etc con Sesiones de Optica, Juguetes, Quincallería y Fotografía. Se atienden pedidos con prontitud y esmero a precios sumamente módicos.

- EL ORDEN - NOVEDAD DE PARIS Y ALEMANIA **Tienda, Ropería, Mercería, Sombrerería y Bazar VENTAS AL POR MAYOR DE FORTUNATO J. BUERÍ** Calle Independencia 70, Esquina Comercio. - FLORIDA. Especialidad en artículos de fantasía - La casa tiene permanentemente el mas completo y variado surtido en todos los ramos que abarca. - Precios sumamente módicos. Todo artículo se lleva a domicilio o por encomienda si así lo solicita el cliente.

- BAZAR - Sombrería y Perfumería DE **EMILIO PARADELA (HIJO)** CALLE INDEPENDENCIA NUM. 125 - FLORIDA. Casa especial en artículos para hombre, ropa interior, sombreros, galeras, cur-batas, etc. última moda. Objetos de Bazar propios para regalos. **SALON DE PELUQUERIA** - No dejar de visitar la casa, la única en su genero.

- LA ASIATICA - Tienda, Mercería, Ropería, Perfumería, Sombrería y Bazar DE **GABRIEL J. GURI** Calle Independencia 126, 132 esq. 12 Octubre - Frente a la Joyería de E. Rey - FLORIDA - En esta acreditada casa encontrarán un completo surtido de artículos en ramos Especialidad en ropa hecha y de melida para hombre. Especialidad en los artículos de Mercería como tambien de Sombrería. Últimas novedades. Precios que no admiten competencia. **Visitar La Asiatica Florida.**

Almacén, Ferreteria, Bazar RESTAURANT Y POADA DE **MARCOS PASTORINI (HIJO) Y HERMANO** Casa sin rival en su género, por sus grandes comodidades y servicio esmerado. Habitaciones especiales para familias. Cuenta además con espaciosas caballerizas y cocheras. Calle Independencia esquina Solís. - (Antigua casa de Buquet) - FLORIDA -

- LA VICTORIA - DE - **GRIEGO, TAMIEL Y Cia.** ALMACEN, TIENDA, FERRETERIA Y BARRACA SURTIDO GENERAL EN LOS RAMOS EXPRESADOS SE COMPRA FRUTOS DEL PAIS

BOTICA
RIBAS
— DE —
ILDEMARO RIBAS
— Farmacéutico —

— **AVISO** —

Participo al público que con esta fecha compré todas las existencias de la carnicería "Modelo" que giraba bajo la dirección social Morales y Lesna, quedando a cargo del que suscribe el activo y pasivo

José G. Lesna,
Sarandí Grande, 20 Nbre 1908.

ATENCIÓN
HACENDA DOS

La Agencia de Marais y S. J. Inc. que tiene establecida en Florida en señor Manuel Tubino, ha recibido una nueva remesa de marcas muy clara, sencillas y le poco fuego de los sistemas Americano, Armonía, Sin Rival, Rural, Cruzado, Platense, Nin y González y Luis A. Goebel.

Dada la gran variedad de marcas en venta, es de presumir que se pueda satisfacer el gusto más exigente. En la misma casa se encargan de expedir billetes de señal para ganado menor y mayor.

Por pedidos en esta localidad, diríjase a los señores Haack Panto y Leasinga.

Carnicería

— DE —
TOMAS CASTRO

Carne descansada y gorda. Se reparte a domicilio.

Café Sarandí

DE
Mauricio Lerena [hijo]

Gran surtido de bebidas finas mesa de billar, etc.

La casa cuenta con un servicio especial para bufet.

SE ALQUILA. Un salón esquina, apto para casa de comercio, precio módico. — Dirijirse a Antonio Vidal.

Almacén, Tienda y Ferreteria.

— DE —
Elias Moreira

Esta ratigra y recetado con un surtido en artículos especiales.

SE VENDEN Dos espléndidos sofases situados en paraje céntricos. Para tratar con Elias Moreira.

Hotel Progreso

— DE —
José L. de Pujana
MARTIN ELISHIRO—Gerente.

Esta casa es espléndida por sus como calidad, y cuenta con el mejor servicio y cómodo y cómodo.

DISPONIBLE

EL QUE COMPRE
UN
RELOJ
DE LA RENOMBRADA MARCA
"EL URUGUAYO"
TIENE RELOJ PARA TODA LA VIDA.

ESTÁ MARCA HA ADQUIRIDO
SU RAPIDO NOMBRE DEBIDO A SU
EXACTITUD Y SU DURACION
INCOMPARABLES

UNICOS INTRODUCTORES
BLIXEN & C^o
CALLE JUAN GABRIEL GOMEZ, 82 Y 84
MONTEVIDEO



DISPONIBLE

— ¡DISPONIBLE! —

Joyería Restano

LA MAS GRANDIOSA

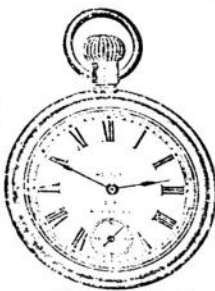
LA MAS NOMBRADA

y la que vende más y más barato; por mayor y menor.

AGENCIA GENERAL del tan afamado como célebre reloj "Monte" garantido 10 años y a prueba de golpes.

Avenida 18 de Julio 106

Montevideo



Marca Registrada

HOTEL ORIENTAL

— DE —
José Fernandez Lopez

Calle Independencia 149 — FLORIDA

Esta casa recientemente instalada en el punto más central de la ciudad "Antiguo Restaurante Central" Es la que tiene mejores comodidades, la que tiene mejor servicio, pues todo es recientemente comprado sin omitir sacrificio de ninguna especie siendo por ese concepto el mejor de la ciudad, a más la casa cuenta con un surtido como departamentos especiales para familias, la casa tiene amplias caballerizas, cocinas y poteros para pastores, lo que la acredita para ser la mejor casa, no tan sólo por la calidad de sus artículos, sino por la seriedad para ser la mejor casa, no tan sólo por la calidad de sus artículos, sino por la seriedad para ser la mejor casa, no tan sólo por la calidad de sus artículos, sino por la seriedad para ser la mejor casa.

NOTA— Casas viejas hay que aptan al reclamo como último recurso por su incompetencia y mal servicio. Pero en este caso no lo hacemos por esa causa, sino para poner en conocimiento de las personas de buen gusto nuestro servicio y en lo sucesivo irán nuestro reclamo. Servicio especial para los turistas.

Restaurant Español
de M. Elizir y Mailin
CAFE NUEVO
de J. M. Irigoyen é hijos

En estos establecimientos, recién abiertos al público, se ofrece un servicio activo y encendido. Precios módicos. Visítenlos y serán nuestros mejores proponentes.

Sastrería de Tartaglia

Se confeccionan trajes sobre medida última moda.
Casimires Ingleses y Franceses.
103 N 188 RECOMPETENCIA

Ameglio Hnos y Rios

Recomiendan
Especialmente este producto

El chocolate — Las Mercedes —
Chocolate Ameglio. Café extra
Las Mercedes, imitables en
tarros de 14, 12 y 1 kilo y en
envases mayores;
caramelos finos de todos gustos.
Confites de almendra (aromatizados)

Surtido completo del ramo

Bartolomé Mitre N.º 122
MONTEVIDEO
Todo buen fumador debe pedir
los habanillos «La Elegancia»
y Tabaco Santo Domingo.

Panadería del Comercio
DE
JUAN VEGA FOZ

Surtido permanente de artículos ramos, canas, Pan, Galleta, etc. Elaboración especial y reparto a domicilio.

La Esperanza
Joyería, Platería,
y Relojería
DE
AMERICO GONZALEZ

Antigua casa de Sarandí. La casa se encarga de su atención en toda la clase de trabajo con puntualidad y exactitud, con prontitud y exactitud.

Ameglio Podestá y Amado

Recomiendan
Especialmente este producto

Amaro Ameglio, gran aperitivo
Ameglio licor estomacal,
Mansanilla Ameglio,
aperitivo y digestivo; Cognacs
españoles, Jerez uno y
Amadeo I;
Whiskys, Escocés de Munro & Co,
Imperial y Selección; expósito
aceite Veigine; puro de oliva

Bartolomé Mitre N.º 122
MONTEVIDEO
Todo buen fumador debe pedir
los habanillos «La Elegancia»
y Tabaco Santo Domingo.

LA VOZ DE SARANDI

Se entrega de la confección de cualquier trabajo perteneciente al ramo como ser:

Tarjetas participación de casamientos,
Circulars, Estados y recibos,
Tarjetas de visita,
Carteles anunciadores, etc.
Tarjetas fincabras.

Prontitud, esmero y elegancia
PRECIOS SUMAMENTE MODICOS.